

Ante 1996

Pilar IPARRAGIRRE

*En fin,
eventuales
lectores, que
el año
próximo sea
más pródigo
en venturas*

MIATUZ Pocas horas faltaban ya para decir adiós a 1995, y hasta en esta redacción eran palpables las muestras de excitación que anteceden a tamaño acontecimiento festivo. Mas no se las prometían tan felices, oigan, y no lo decimos por el mero hecho de tener que suprimir de la agenda el cotillón para estar a pie firme en el puesto de trabajo nada más iniciado 1996 ¡ni hablar! Nos atenemos a un resalte de "Diario 16", el que predecía que «el temporal arreciará en Nochevieja» y hay «alerta en Galicia» —ya saben que después acostumbra a acercarse por estos pagos— «por el peligro de desbordamiento de los ríos, mientras que en Andalucía los vientos llegarán a 75 kilómetros por hora». Eso queda más lejos, vale. Pero lo otro... Y además, no acababa ahí el pronóstico, sino que anunciaba «niebla en las carreteras» y que «la DGT» —la misma que asegura lo de *tú vales más que todos los regalos que puedas hacerles* o algo similar— «pide aumentar la prudencia durante la 'Operación Fin de Año', debido al mal tiempo». Así que ¡atenos! y esto vale también para los que estén fuera del ámbito territorial de la susodicha DGT. Por lo demás, ni idea de lo que destacaban los papeles de allende el Bidasoa, que no nos visitaron. Los de aquende el famoso río, empero, como que se habían puesto de acuerdo a la hora de elegir titular principal —excepción hecha de «ABC», cuya portada mostraba esquiadores bajo un «España prepara el fin de año»—, pues todos y cada uno ponían de relieve lo de que «ETA quería matar a Atutxa, Mosquera, Buesa, dos erztainas y un policía nacional» y «según el titular de Interior» —que hizo de intérprete de los detenidos— «los seis ob-

jetivos obedecían a órdenes expresas de la dirección etarra», en palabras de «Deia», quien a su vez hacía hincapié en que «Egibar opina que la petición de extraditar a 'Antxon' tiene 'una proyección política', lo que debía ser exclusiva del diario en cuestión, pues no lo vimos por ningún otro lado. Volviendo al tema que nos ocupa, indicaba "El Diario Vasco", a modo de prueba irrefutable de la veracidad de los *presuntos objetivos*, que «uno de los miembros del comando 'Araba' admitió al juez el seguimiento al consejero». Al costadito de la noticia, en más modestas proporciones, venía otra a poner fin al follón aquel de ayer sobre si el Parlamento vasco había aprobado el *acercamiento* o el *reagrupamiento* de los presos, que rezaba «el Gobierno» —a secas, luego el español— «no variará la política de dispersión de presos de ETA», que ni los traerá para acá ni permitirá que se junten, vamos. Enterados están. Por otra parte, o siguiendo con el *tema cumbre* que para-todo llega, las *Impresiones* de "El Mundo" señalaban que «ETA no repara en los medios con los que ataca...», «...pero el Estado debe discernir los medios con los que se defiende», haciéndose eco, en la segunda, de la sentencia de la Audiencia Nacional que condenó «a tres miembros y ocho colaboradores del 'comando Bizkaia' a 135 años de cárcel», si bien «los jueces decidieron no tener en cuenta las declaraciones de los detenidos ante la Policía ante la eventualidad —nada hipotética a juzgar por las detalladas manifestaciones, no sólo de los propios procesados, sino también de los testigos citados— de que las confesiones hubieran sido obtenidas mediante torturas». En fin, eventuales lectores, que el año próximo sea más pródigo en venturas.

Kaukasora begira

TXILLARDEGI / Hizkuntzalari eta idazlea

Urte amaiera dugu. Prentsak eta telebistak, joan diren hila-beteen kondaira eskaini digute. Urteberriz Groznyren errausketa ikusi genuen. Urtezaharrez Gudermasen txikizoa. 1995 urte hau, hitz batez, Txetxenien martirioaren urtea izan da.



Errusiarrak 1850-1860 urteetan Kaukasoa osoa Moskuren mendean jartzea erabaki arte, txetxeniar eta inguxiar «menditarrak», beren kasa bizi izan ziren lurralde haietan. Euskararen pleguko hizkuntza bat erabiltzen zuten; eta kristautasunari uko eginda, musulman sutsu bihurtuak ziren.

Mendialdeko herriari «Nakhtxio» (= Nakherria) zerituz. Oraindik ere 1926an, bertan bizi ziren errusiarrak %2,6 besterik ez ziren. 1989an %23,0 (294.000 lagun), txetxeniarrek 735.000 besterik ez zirelarik.

Bi eskualdetan kokatu ziren errusiarrak: industrialdean eta petrolio-aldeetan (Grozny beziriki); eta Terek ibaiko lautadetan. Stalinen basakeria nekez ahazten iri: 1944ko otsailaren 23an, «herri traidorea» zela eta, txetxeniar herri osoa deportatu baituzten lokamutsezko gau hartan. Itzulera 1957an hasiko zelarik.

Errusiar inperialismoak badauka hor zertaz lotsaturik. Hots, Vladimir Jirinovsky ultra-nazionalistak hauxe deklaratu zion aurten *Der Spiegel* famatuari: «Agintaritza nire eskuetan balego, Grozny bonba ondoko krater hutsa izango litzateke. Ezta katurik ere inon. Ezta gorpurik bar ere. Krater soil bat bazterretan».

Txetxeniarrek beren buruz aldarrikatu baitute independentzia, eta Estatu Burujabeen Elkartean (URSS berrian) ez baitute sartu nahiz izan.

1944ko egun hits hartan, Armada Gorriaren Eguna ospatzen zen Moskun. Orain, Yeltsinen «erreformak» (?)

Baina «mundo libro» delakoa, isilik.

Sud Ouest

¿Excepción francesa?

HEMEROTEKA Jean-Claude Guillebaud Finalmente ha sido en la prensa extranjera donde se pudieron leer los análisis más originales y menos acomplejados sobre el seísmo social que acaba de afectar a Francia (...) Periódicos italianos, españoles, británicos, alemanes y hasta americanos destacaron que es una lógica económica global —la de una Europa ultra-liberal y de un alineamiento con Alemania— la que cuestionaron durante los franceses (...) Para mí, el artículo más interesante fue, sin lugar a dudas, el de William Pfaff, famoso editorialista inconformista de "Los Angeles Times". Según él, las huelgas francesas tuvieron el mérito magistral de volver a cuestionar una «nueva ideología» dominante que se ha vuelto pensamiento «políticamente correcto» de Europa. Esta ideología ultra-liberal, mundialista, librecambista, se presenta a sí misma como «realismo». (...) ¿Y qué dice? Que los sistemas social-demócratas de la postguerra, las formas tradicionales de Estado-providencia, la seguridad social para todos y los servicios públicos, son «antiguallas» que

ponen trabas a la competitividad de la economía. Que habrá que abandonarlas, pues sólo existe salvación en la mundialización, la prioridad otorgada a la Banca, la privatización y la apertura de todas las fronteras (...) Ahora bien, William Pfaff observa que dicha ideología ultra-liberal no es nada más que una creencia milenarista, una utopía contestable. (...) «Sacrifica la prosperidad y los medios de subsistencia de millones de personas en el altar del bienestar que se promete a las generaciones futuras. Un razonamiento no sólo contestable intelectualmente, sino «incluso inmoral». (...) «Esta ideología económica —añade también Pfaff— transformó el capitalismo americano, que era una máquina que creaba riquezas entre 1940 y 1980, en una máquina de destruir empleos que empobrece a la sociedad, en beneficio de una clase infima de dirigentes de empresas». (...)

Diario de Navarra

La extradición de Antxon

Pilar Cernuda

(...) Antxon no vive en Santo Domingo como un huésped distinguido, sino que durante mucho tiempo estuvo vigilado hasta en sus menores gestos, sus conversaciones controladas, tanto las que mantenía dentro de la casa como las telefónicas, y por tanto se



El Roto en "Diario 16", 30-XII-95.

podía solicitar a los dominicanos su extradición basándose en las informaciones conseguidas de esa manera. Si le traen a España es porque algo se busca con su traída a España. El qué es todavía una incógnita cuya respuesta sólo tienen en este momento las máximas autoridades de la lucha contra el terrorismo. Después de muchos meses de desconcierto, que se ha traducido en un rearme económico, armamentístico y moral de la banda terrorista, los atentados brutales han empezado otra vez a hacer su aparición de forma frecuente y confuyente. Y en plena desesperación por el incremento de los atentados, el juez solicita la extradición de Antxon. No puede ser casualidad que se pida precisamente ahora. Y desde

luego no se debe a que el juez cuenta con datos que implican ya a Antxon. Algo se mueve, y mejor no indagar demasiado en qué se mueve; pero confíemos en que, esta vez sí, el equipo de Belloch sepa lo que se trae entre manos, recupere el tiempo perdido, y la lucha contra ETA empiece a dar resultados.

El Mundo

La inocentada que no lo era

Mariano Ferrer

Era 28 de diciembre, pero también verdad. (...) El sindicato ERNE de la Ertzaintza había firmado con el Sindicato Unificado de Policía una declaración conjunta

en la que hacen una valoración del problema de la violencia. La declaración contaba también con el apoyo de sindicalistas de la Guardia Civil. Y, por si fuera poco, reconocían que era fruto de «un consenso sin problemas». (...) Hay quien me dice que este episodio suena a guerra de toma de posiciones en el conflicto Atutxa-PNV-Ertzaintza. No lo sé, pero así se las ponían a Fernando VII, a Felipe II y a quienes llevan años con eso de «ertzaintza, policía, la misma porquería». Tiempo les ha faltado para pasar factura: «lo venimos diciendo desde el principio». Claro que también cabe mirarlo de otra manera. Esto no era así desde el principio. Esto ha acabado siendo así por las cosas que se han empeñado en hacer quienes querían que las cosas fueran así. Hay profecías que llaman «autocumplidas». Son las profecías que se cumplen no porque el destino estuviera escrito sino porque el «profeta» condiciona los acontecimientos para que se produzcan de una manera determinada. ¿Debe HB ponerse una medalla por profeta o asumir su responsabilidad, no exclusiva, por el curso de los acontecimientos? Este manifiesto sindical conjunto me trae a la memoria otro, producido también este año: el de ELA y LAB. Es sólo una opinión, pero el del 1º de mayo me parece mucho más relevante para el futuro de este País. Afortunadamente, tampoco era una inocentada.